

From: Dr VAN KERKHOVE, Maria
Sent: Sun, 23 Feb 2020 02:55:08 +0000
To: AYLWARD, Raymond Bruce J.
Cc: Dale Fisher; Zhou, Weigong (CDC/DDID/NCIRD/ID); Zhou, Weigong (CDC/DDID/NCIRD/ID)
Subject: Re: REVISED ASSESSMENT ETC.

Hi Bruce,

We are in complete agreement. We will NOT be using SARS-CoV-2 in this report and will use the Novel Coronavirus (COVID-19) throughout. I want us to be consistent with using COVID-19 throughout the mission report as this is consistent with all of WHO reporting- in WHO press, information products, technical guidance, letters to Ma, etc.

We really should not introduce another term “nCoV” because there will be another novel Coronavirus (“nCoV”) in the future.

You can have a look when I send you the next version. I’m editing quite heavily.

On 23 Feb 2020, at 10:46, AYLWARD, Raymond Bruce J. <aylwardb@who.int> wrote:

Maria - I thought about nomenclature a bit more.

given all the translation problems and deep history of this country with SARS, I want us to be really really clear.

I’d like that we either use ‘the novel Coronavirus’ everywhere or ‘the COVID virus’ or - preferably - add a disclaimer footnote the 1st time we use nCoV that explains that while ‘the Joint Mission understands that this nomenclature has been superseded by SARS-COV2, however the term nCoV is used here to ensure absolute clarity given this country's unique history with both diseases and viruses.’

B